

УДК 378.016:787.1  
ББК Щ315.5.70

ГРНТИ 14.35.07

Код ВАК 5.8.2

### **Чжоу Лу,**

аспирант, Уральский государственный педагогический университет; 620191, Россия, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; преподаватель, институт искусств, Педагогический университет, г. Чанчунь, Китайская Народная Республика; e-mail: 550947779@qq.com

### **Пичугина Людмила Николаевна,**

SPIN-код: 9896-7866

кандидат педагогических наук, доцент кафедры музыкального образования, Уральский государственный педагогический университет; 620091, Россия, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; e-mail: milli-pi@yandex.ru

## **АКТУАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ИГРЕ НА СКРИПКЕ В ПЕДАГОГИЧЕСКИХ УНИВЕРСИТЕТАХ КИТАЯ**

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** педагогические вузы; студенты; образовательный процесс; музыкальное образование; музыкальные инструменты; скрипки; обучение игре на скрипке; музыкальное мышление

**АННОТАЦИЯ.** Преподавание скрипки – очень сложный, строящийся на соблюдении строгой системности процесс, который требует, чтобы обучение строилось постепенно, последовательно, шаг за шагом формируя технические навыки игры на этом сложном для освоения музыкальном инструменте во взаимосвязи с развитием музыкального мышления студентов. Данное положение касается процесса обучения студентов в педагогических университетах, в том числе педагогических университетах Китая. В статье раскрываются исторические вехи становления скрипичной музыкальной педагогики в Китае. Доказывается, что преподавание скрипки должно базироваться на определенной теоретико-методической базе, позволяющей успешно планировать и осуществлять профессиональную подготовку студентов. В материалах публикации в опоре на анализ информации из научных и методических публикаций, опыт коллег и личный опыт преподавания автора обосновывается, что формирование технических навыков игры на скрипке, как и на любом другом музыкальном инструменте, должно проходить во взаимосвязи с развитием музыкального мышления студентов, что делает процесс обучения продуктивным. Именно эта идея должна быть ключевой в профессиональной подготовке студентов в педагогических университетах Китая.

**ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ:** Чжоу, Лу Актуальные аспекты проблемы обучения студентов игре на скрипке в педагогических университетах Китая / Чжоу Лу, Н. В. Жукова. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2024. – № 1. – С. 141–146.

### **Zhou Lu,**

Postgraduate Student, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia; Lecturer, Institute of Arts, Changchun Pedagogical University, Changchun, People's Republic of China

### **Pichugina Ludmila Nikolaevna,**

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Music Education, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia

## **PRACTICAL ASPECTS OF EDUCATIONAL ISSUES STUDENT VIOLIN PERFORMANCE IN CHINA NORMAL UNIVERSITY**

**KEYWORDS:** pedagogical universities; students; educational process; musical education; musical instruments; violins; learning to play the violin; musical thinking

**ABSTRACT.** The teaching of violin is a very complex process that follows a strict and systematic approach, requiring step-by-step establishment of teaching and the development of technical skills for playing this complex instrument, in order to master the development of students' musical thinking. This regulation applies to the learning process of students from normal universities, including China Normal University. This article reveals the historical milestones in the development of violin music education in China. This article believes that violin teaching should be based on certain theories and methods, so that students can successfully plan and implement vocational training. Based on the analysis of information in scientific and methodological publications, the experience of colleagues, and the author's personal teaching experience, this article argues that the formation of violin playing technical skills, like any other instrument, should be linked to the development of students' musical thinking, making learning more effective. It is precisely this concept that should be the key to vocational training for students at China Normal University.

**FOR CITATION:** Zhou Lu, Pichugina, L. N. (2024). Practical Aspects of Educational Issues Student Violin Performance in China Normal University. In *Pedagogical Education in Russia*. No. 1, pp. 141–146.

**Введение.** В национальном искусстве Китая, с его древними историческими культурными традициями, сравнительно молодое искусство скрипичного исполнительства занимает особое место. Формирование китайской скрипичной исполнительской школы и скрипичной педагоги-

ки в своем историческом развитии прошло несколько этапов. Ее истоки связывают с началом широкого распространения и внедрения в культурную жизнь Китая европейской культуры. В открываемых центрах и школах при европейских общинах преподавались пение, игра на музыкальных ин-

струментах, в том числе на скрипке (европейского образца). Постепенно инструмент начал завоевывать популярность среди любителей музыки, стали появляться музыканты, стремящиеся к профессиональному освоению инструмента. В конце XIX – начале XX вв. ряд китайских скрипачей продолжили свое обучение за границей (в Европе, Японии). Затем они вернулись в Китай в качестве педагогов, не только обучавших игре на скрипке, но и преподававших основы европейской теории музыки, европейской системы нотации. Этим музыкантов можно назвать пионерами китайской скрипичной педагогики.

Начиная с 1919 г. происходит активизация развития скрипичного исполнительства и создания в Китае школ обучения игре на скрипке: основываются музыкальные учебные заведения, в учебной практике появляются нотные и учебно-методические издания, ориентированные на обучение скрипачей. Большую роль в становлении китайской скрипичной школы сыграли российские музыканты, такие как: Ф. К. Вагнер, В. В. Волчек, Э. А. Зингер, В. Н. Каплун-Владимирский, В. Д. Трахтенберг, С. И. Хорошевский, А. М. Шаевский и др., заложившие основы методики обучения (постановка рук, формирование исполнительских навыков, исполнительская артикуляция, отношение к звуку, выразительность исполнения и т. д.).

Этот период отмечен еще одним знаменательным событием – появлением первой в Китае учебно-методической литературы для обучения начинающих скрипачей (например, в издании «Вводный музыкальный курс» под редакцией Фэн Цыкая целая глава была посвящена «Вводному курсу для скрипки»). Популярность обучения игре на скрипке после катастрофического падения в период Культурной революции в связи с запретом на все европейское, в том числе и на музыку, начала быстро расти с 1977 г. [6; 7].

В настоящее время скрипка в Китае является одним из наиболее популярных музыкальных инструментов, а современная скрипичная китайская школа считается сложившейся академической школой, признанной во всем мире. Ее успехи обусловлены: полной поддержкой государства развития музыкального образования и музыкального воспитания в стране; признанием на государственном уровне и в соответствии с национальными традициями ключевой фигурой образования педагога; высокими требованиями, предъявляемыми к профессиональным качествам педагога (он не только владеет музыкальным инструментом, но и ведет активную методическую ра-

боту – изучает опыт коллег, различные методики обучения, сам пытается создавать и внедрять методические приемы работы с обучающимися).

**Результаты исследования.** Обучение игре на скрипке – сложный, долгий, процесс, в котором постепенно, шаг за шагом идет техническое освоение инструмента. Осознание этого пути продвижения от кропотливого становления технического базиса, требующего от начинающих музыкантов-исполнителей-скрипачей больших временных, физических, эмоциональных, волевых усилий, к обретению исполнительской свободы – важное условие освоения основ музыкального исполнительства.

В настоящее время в Китае сложилась целостная национальная система подготовки музыкантов-исполнителей-скрипачей. Она представляет из себя трехступенчатую модель: начальная подготовка (предпрофессиональная, в ходе которой происходит формирование первоначальных исполнительских умений и навыков – в рамках частных уроков, занятий при центрах творчества, в разнообразных музыкальных студиях); обучение в средних музыкальных образовательных учреждениях (колледжах искусств, музыкальных колледжах); профессиональная подготовка в учреждениях высшего профессионального музыкального образования (консерваториях, отделениях музыки при гуманитарных и педагогических университетах).

Следует подчеркнуть, что педагогические вузы Китая в процессе обучения педагогов-музыкантов и учителей музыки следуют установленным перед высшим музыкальным образованием государственным ориентирам – готовить специалистов в области музыкальной педагогики, обладающих высоким уровнем не только музыкально-исполнительской, но и музыкально-педагогической культуры.

Результаты предпринятого нами изучения теоретических основ проблемы подготовки будущих учителей музыки позволили сформулировать содержательную основу двух взаимосвязанных понятий – «музыкально-исполнительская» и «музыкально-педагогическая» культура педагога-музыканта.

В нашем трактовании **музыкально-исполнительская и музыкально-педагогическая культура учителя-музыканта** представляются как интегративное личностное качество, проявляющееся: в ценностном отношении к содержанию музыкального искусства, воплощенному как в самих музыкальных произведениях, так и в музыкально-исполнительском прочтении их художественно-образного содержания; в наличии сложившейся системы знаний о

специфике музыкального искусства как художественно-образного отражения явлений окружающей действительности и источнике развития основ музыкальной культуры личности, о его влиянии на духовно-нравственное развитие личности; в наличии системы определенных специальных исполнительских умений, позволяющих реализовывать в собственном музыкальном исполнении заложенное в музыкальном произведении образно-смысловое содержание; в комплексе педагогических знаний и умений, позволяющих использовать в процессе педагогической деятельности оптимальные приемы музыкального развития своих воспитанников, в том числе формирования у них основ музыкального исполнительства.

Следует отметить, что на формировании всех перечисленных компонентов музыкально-исполнительской и музыкально-педагогической культуры педагогу, обучающему студентов, следует акцентировать внимание на всех этапах, направлениях, формах и видах обучения будущих учителей-музыкантов, способных не только размышлять о музыкальном искусстве в беседах со своими учениками, но и представлять им «живое» исполнение музыкальных произведений.

Необходимо заметить, что контингент поступающих к обучению на музыкальных отделениях педагогических вузов Китая и специализирующихся на скрипичном исполнительстве следует охарактеризовать как разноуровневый. В университет поступают студенты, имеющие довузовский опыт обучения игре на скрипке, и студенты, начинающие вставать на путь постижения «тайн» исполнительского скрипичного мастерства, обретения «ключа» к овладению техникой игры на скрипке.

Однако начальный этап обучения в вузе – этап формирования (или развития) базовых умений и навыков игры на инструменте, техники игры на скрипке, позволяющей воплощать в звучании инструмента музыкальные образы, стремиться к виртуозному исполнительству, – во многом определяет последующую успешность формирования исполнительской техники, исполнительской культуры. В этом наша позиция целиком совпадает с мнением российского педагога Е. В. Меркуловой [5].

Многовекторность образовательного процесса требует акцентуации внимания китайских преподавателей и обучающихся игре на скрипке на таких аспектах, как: активное включение в работу слухового внимания, визуальной цепкости, мыслительных процессов; контролирование свободы всего мышечного аппарата; планомерное развитие дифференциации и двигательной интегра-

ции (согласованности движений) обеих рук; последовательное и систематическое формирование и совершенствование технических навыков, приводящие к качественному скачку в техническом оснащении; развитие навыков исполнительской артикуляции; достижение естественности и свободы исполнения и др. В качестве важнейшего компонента музыкально-исполнительской и музыкально-педагогической культуры необходимо выделить наличие у педагога-музыканта развитого музыкального мышления.

Анализ публикаций по скрипичной педагогике показал, что взгляды китайских и российских педагогов-музыкантов на содержание работы над постановкой исполнительского аппарата, формированием технических навыков игры на скрипке во многом совпадают в вопросах: постановки исполнительского аппарата [14; 1]; формирования техники владения смычком [1; 10]; исполнительской артикуляции, достижения певучести, прозрачности звучания скрипки; формирования и развития элементов виртуозной техники скрипача уже на начальном этапе обучения за счет серьезного внимания к четкому чередованию напряжения и расслабления мышц, управляющих движениями каждого пальца в отдельности [9].

В то же время анализ данных практики скрипичного музыкального образования в Китае позволяет выявить наличие противоречия: между признаваемой всеми музыкантами – исполнителями и передовыми педагогами – значимости формирования у молодых музыкантов (начиная уже с первых шагов обучения) не только технической, но и художественной составляющей основ исполнительского мастерства и проявлением в массовой практике одностороннего подхода к обучению с преобладанием технической составляющей над художественной. Нередко внимание педагогов направлено в большей степени на формирование технических навыков. При этом вопросы общего развития, формирования основ музыкально-художественного мышления уходят на второй план. Такой урок может ассоциироваться с тренировкой отдельных групп мышц, движений, нежели с занятием музыкально-творческой деятельностью, что не способствует повышению интереса, развитию мотивации студентов к занятиям.

В качестве объяснения данной ситуации можно представить: высокую степень сложности освоения техники игры на скрипке и акцентуации в этой связи внимания именно на технических приемах игры на скрипке; наблюдаемое стремление в инструментальных классах к внешней демонстрации интуитивных переживаний в про-

цессе исполнения (в некоторых случаях демонстрируемых ради внешнего эффекта), нередко отвлекающей от понимания и осмысления музыкально-образного содержания исполняемого произведения. К сожалению, как указывалось ранее, анализ массовой музыкально-педагогической практики в Китае подтверждает это явление.

В процессе проведения опытно-поисковой работы по формированию технических навыков игры на скрипке мы ориентируем студентов на выявление их роли в передаче художественно-образно-смыслового содержания музыкальных сочинений. В этом мы разделяем идеи авторитетных российских педагогов-исследователей М. Берлячик и Г. М. Когана [2; 3], указывающих на то, что в музыкальном исполнительстве главное – выявление, сопереживание интонационного смысла, заложенного в музыкальном произведении, умение понимать, транслировать и коммуницировать в своем исполнении смысл музыкальной речи.

Анализ педагогического опыта преподавания скрипичного исполнительства в китайских университетах позволяет сделать вывод о том, что гармоничное музыкально-исполнительское развитие студента невозможно без развития музыкального мышления (как одного из показателей уровня музыкально-исполнительской и музыкально-педагогической культуры), позволяющего раскодировать заложенный в музыкальном сочинении художественный смысл, подобрать и реализовать приемы исполнительского его воплощения, выявить «проблемные зоны» в плане технического оснащения, продумать, подобрать и апробировать возможные пути их преодоления и т. д. По нашему мнению, главным становится тезис о том, что развитие музыкального мышления, основанного на активизации осмысленности музыкального восприятия, должно быть одним из основополагающих условий музыкального развития начинающего музыканта-исполнителя-педагога.

При выборе наиболее эффективных на начальном этапе путей формирования осмысленного восприятия разучиваемого музыкального материала следует выделять следующие направления работы со студентами: выработка целостного ощущения формы и составляющих ее частей; определение и логическое выстраивание смысловых ее отрезков; выделение в музыкальном материале наиболее значимого; соотнесение возникающих музыкальных ощущений с музыкальными представлениями из предыдущего музыкального опыта; определение логики музыкального развития. Выделенные направления совпадают с позицией Л. А. Пожиткова, рассматриваю-

щего и анализирующего их применительно к процессу обучения игре на фортепиано [8].

Немаловажным фактором успешной реализации данных направлений являются формирование музыкально-исполнительского репертуара в соответствии с соблюдением принципов поэтапности и развивающего обучения, привлечение студентов к изучению и анализу исполнительских интерпретаций разучиваемых произведений.

Соглашаясь с мнением Лю Юецяо, анализирующим традиционный подход к выстраиванию учебного музыкального репертуара, в котором выделены пять основных репертуарных линий [4], считаем необходимым активизировать включение в репертуар произведений, отражающих китайский национально-культурный колорит, способствующих формированию национально-культурной идентичности будущих педагогов-музыкантов.

Также необходимо серьезное внимание уделять включению в педагогический репертуар скрипичных произведений современных китайских авторов, новаторский музыкальный язык которых требует от педагогов и студентов поиска и освоения оригинальных исполнительских приемов, отличающихся от традиционных, что также оказывает положительное влияние не только на техническое совершенствование, но и на развитие музыкального мышления студентов. Например, для исполнения сочинения Чэнь Гана и Жэ Джанхао «Лян Шаньбо и Чжу Интай» требуются изучение, анализ выразительных возможностей и освоение характерной для игры на национальном китайском инструменте эрху техники скользящего пальца, позволяющей добиваться при исполнении яркой выразительности.

В развитии музыкального мышления существенную роль играют постепенное движение от незнания к знанию через активизацию музыкального восприятия, обогащение музыкального опыта. Активизации музыкального мышления студента-скрипача при работе над воплощением художественно-образного содержания, заложенного в музыкальном тексте, способствует использование различных художественных, жизненных ассоциаций [11; 12]. Стремление проникнуть в выразительно-смысловую сущность музыкальных интонаций и осмыслить принципы конструктивно-логического выстраивания в музыкальном материале является источником и двигателем развития музыкального мышления.

**Заключение.** Одной из актуальных проблем обучения игре на скрипке в педагогических университетах Китая является оторванность технического обучения от общекультурного и музыкального развития

студентов. Формирование не только технической, но и интеллектуальной составляющей, музыкально-исполнительской и музыкально-педагогической культуры студентов – во многом определяющий фактор становления и развития молодого музыканта, независимо от того, мечтает он о профессиональной карьере музыканта-исполнителя или стремится освоить музыкально-исполнительские компетенции педагога-музыканта.

Представленные в статье материалы освещают специфику обучения китайских студентов игре на скрипке в педагогическом

вузе. Анализ его содержания свидетельствует о его многоаспектности, наличии проблемных зон, определяющих широкий спектр учебно-развивающих задач, стоящих перед китайскими педагогами класса скрипки. Среди наиболее значимых, актуальных задач выделяется формирование основ музыкально-исполнительской и музыкально-педагогической культуры на основе гармоничного развития студентов, при котором работа над техническим освоением инструмента органично сочетается с решением задач музыкально-художественного и музыкально-интеллектуального развития.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Ауэр, Л. Моя школа игры на скрипке / Л. Ауэр. – СПб. : Композитор, 2004. – 120 с. – Текст: непосредственный.
2. Берлянич, М. Пути активизации интонационно-мелодического мышления начинающего скрипача / М. Берлянич. – Текст: непосредственный // Вопросы музыкальной педагогики : сб. статей. Вып. 2 / ред. сост. В. И. Руденко. – М. : Музыка, 1980. – С. 29–59.
3. Коган, Г. М. Об интонационной содержательности фортепианного исполнения / Г. М. Коган. – Текст: непосредственный // Советская музыка. – 1975. – № 11. – С. 96.
4. Лю, Юецяо. О русской скрипичной школе XVIII века и ее применении в обучении игре на скрипке детей младшего школьного возраста в современной образовательной практике КНР / Лю Юецяо. – Текст: непосредственный // Педагогический журнал. – 2022. – Т. 12, № 2А. – С. 177–184.
5. Меркулова, Е. В. О методических установках успешного обучения начинающих музыкантов-скрипачей / Е. В. Меркулова. – Текст : электронный // Наука. Искусство. Культура. – 2017. – Вып. 2 (14). – С. 171–175. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-metodicheskikh-ustanovkah-uspeshnogo-obucheniyachinayuschih-muzykantov-skripachey/viewer> (дата обращения: 11.02.2024).
6. Му, Цюаньчжи. Становление скрипичного образования в Китае в первой половине XX века / Му Цюаньчжи. – Текст : непосредственный // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 8 (82). – С. 125–127.
7. Му, Цюаньчжи. Становление и развитие скрипичного искусства в Китае: образование, исполнительство, национальный репертуар : дис ... канд. пед. наук : 17.00.02 / Му Цюаньчжи. – Нижний Новгород, 2018. – 205 с. – Текст : непосредственный.
8. Пожитков, Л. А. Начальная школа обучения на фортепиано / Л. А. Пожитков. – Л. : Музыка, 1971. – 152 с. – Текст : непосредственный.
9. Турчанинова, Г. С. О первоначальном этапе развития виртуозной техники скрипача / Г. С. Турчанинова. – Текст : непосредственный // Вопросы музыкальной педагогики : сборник статей. Вып. 2 / под ред. В. И. Руденко. – М. : Музыка, 1980. – С. 79–90.
10. Хуан, Чжунбо. Хуан утренняя звезда. Скрипка в обмен на учебный курс по системе / Хуан Чжунбо. – Шанхай : Шанхайское музыкальное издательство, 2002. – Текст : непосредственный.
11. Цыпин, Г. М. Интонационно-мелодический слух и его роль в углублении музыкального восприятия / Г. М. Цыпин. – Текст : непосредственный // Психология музыкальной деятельности: Теория и практика : учеб. пособие для студ. муз. фак. высш. пед. учеб. заведений / под ред. Г. М. Цыпина. – М. : Издательский центр «Академия», 2003. – С. 110–115.
12. Цыпин, Г. М. Обучение игре на фортепиано : учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2119 «Музыка и пение» / Г. М. Цыпин. – М. : Просвещение, 1984. – 176 с. – Текст : непосредственный.
13. Чжан, Б. О некоторых барьерах на пути развития скрипичной школы Китая / Б. Чжан. – Текст : непосредственный // Педагогический научный журнал. – 2023. – Т. 6, № 5. – С. 106–111. – EDN SRITQJ.
14. Чжао, Вэйцзянь. Обучение игре на скрипке (исправленное издание) / Чжао Вэйцзянь. – Пекин : Издательство народной музыки, 2001. – Текст : непосредственный.
15. Чжоу, Л. Проблема привлечения китайской молодежи к музицированию: на примере освоения основ скрипичного исполнительства / Л. Чжоу. – Текст : непосредственный // Молодежь в меняющемся мире: траектории самоопределения : материалы XIV Всероссийской научно-практической конференции студентов, преподавателей и молодых ученых, Екатеринбург, 14 апреля 2023 года. – Екатеринбург : Уральский государственный педагогический университет, 2023. – С. 267–273. – EDN ZEEKZH.

## REFERENCES

1. Auer, L. (2004). *Moya shkola igry na skripke* [My Violin School]. Saint Petersburg, Kompozitor. 120 p.
2. Berlyanchik, M. (1980). Puti aktivizatsii intonatsionno-melodicheskogo myshleniya nachinayushchego skripacha [Ways to Activate the Intonation-Melodic Thinking of a Beginning Violinist]. In Rudenko, V. I. (Ed.). *Voprosy muzykal'noi pedagogiki: sb. statei*. Issue 2. Moscow, Muzyka, pp. 29–59.
3. Kogan, G. M. (1975). Ob intonatsionnoi soderzhatel'nosti fortepiannogo ispolneniya [On the Intonational Content of Piano Performance]. In *Sovetskaya muzyka*. No. 11, p. 96.
4. Liu, Yueqiao. (2022). O russkoi skripichnoi shkole XVIII veka i ee primeneni v obuchenii igre na skripke detei mladshogo shkol'nogo vozrasta v sovremennoi obrazovatel'noi praktike KNR [About the Russian Violin

School of the 18<sup>th</sup> Century and Its Application in Teaching the Violin to Children of Primary School Age in Modern Educational Practice in the PRC]. In *Pedagogicheskii zhurnal*. Vol. 12. No. 2A, pp. 177–184.

5. Merkulova, E. V. (2017). O metodicheskikh ustanovkakh uspehnogo obucheniya nachinayushchikh muzykantov-skripachei [About Methodological Guidelines for Successful Training of Beginning Violinists]. In *Nauka. Iskusstvo. Kul'tura*. Issue 2 (14), pp. 171–175. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-metodicheskikh-ustanovkakh-uspehnogo-obucheniya-nachinayuschih-muzykantov-skripachey/viewer> (mode of access: 11.02.2024).

6. Mu, Quanzhi. (2017). Stanovlenie skripichnogo obrazovaniya v Kitae v pervoi polovine XX veka [The Formation of Violin Education in China in the First Half of the 20<sup>th</sup> Century]. In *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki*. No. 8 (82), pp. 125–127.

7. Mu, Quanzhi. (2018). *Stanovlenie i razvitie skripichnogo iskusstva v Kitae: obrazovanie, ispolnitel'stvo, natsional'nyi repertuar* [Formation and Development of Violin Art in China: Education, Performance, National Repertoire]. Dis ... kand. ped. nauk. Nizhny Novgorod. 205 p.

8. Pozhitkov, L. A. (1971). *Nachal'naya shkola obucheniya na fortepiano* [Primary Piano School]. Leningrad, Muzyka. 152 p.

9. Turchaninova, G. S. (1980). O pervonachal'nom etape razvitiya virtuoznoi tekhniki skripacha [About the Initial Stage of Development of the Violinist's Virtuoso Technique]. In Rudenko, V. I. (Ed.). *Voprosy muzykal'noi pedagogiki: sb. statei*. Issue 2. Moscow, Muzyka, pp. 79–90.

10. Huang, Zhongbo. (2002). *Khuan utrennyaya zvezda. Skripka v obmen na uchebnyi kurs po sisteme* [Juan the Morning Star. Violin in Exchange for a Training Course on the System]. Shanghai, Shankhaiskoe muzykal'noe izdatel'stvo.

11. Tsy-pin, G. M. (2003). Intonatsionno-melodicheskii slukh i ego rol' v uglublenii muzykal'nogo vospriyatiya [Intonation-Melodic Ear and Its Role in Deepening Musical Perception]. In Tsy-pin, G. M. (Ed.). *Psikhologiya muzykal'noi deyatel'nosti: Teoriya i praktika: ucheb. posobie dlya stud. muz. fak. vyssh. ped. ucheb. zavedenii*. Moscow, Izdatel'skii tsentr «Akademiya», pp. 110–115.

12. Tsy-pin, G. M. (1984). *Obuchenie igre na fortepiano* [Piano Lessons]. Moscow, Prosveshchenie. 176 p.

13. Zhang, B. (2023). O nekotorykh bar'erakh na puti razvitiya skripichnoi shkoly Kitaya [About Some Barriers to the Development of the Chinese Violin School]. In *Pedagogicheskii nauchnyi zhurnal*. Vol. 6. No. 5, pp. 106–111. EDN SRITQJ.

14. Zhao, Weijian. (2001). *Obuchenie igre na skripke (ispravlennoe izdanie)* [Learning to Play the Violin (Revised Edition)]. Beijing, Izdatel'stvo narodnoi muzyki.

15. Zhou, L. (2023). Problema privlecheniya kitaiskoi molodezhi k muzitsirovaniyu: na primere osvoeniya osnov skripichnogo ispolnitel'stva [The Problem of Attracting Chinese Youth to Play Music: Using the Example of Mastering the Basics of Violin Playing]. In *Molodezh' v menyayushchemsya mire: traektorii samoopredeleniya: materialy XIV Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii studentov, prepodavatelei i molodykh uchennykh, Ekaterinburg, 14 aprelya 2023 goda*. Ekaterinburg, Ural'skii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet, pp. 267–273. EDN ZEEKZH.